

# beurer

# FC 95 Premium



<b>D</b>	<b>Gesichtsbürste</b> Gebrauchsanweisung .....	2
<b>GB</b>	<b>Facial brush</b> Instructions for use .....	11
<b>中</b>	<b>洁面仪</b> 使用说明 .....	16



Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf, machen Sie sie anderen Benutzern zugänglich und beachten Sie die Hinweise.

## Inhaltsverzeichnis

<b>1. Zum Kennenlernen</b> .....	<b>3</b>
<b>2. Lieferumfang</b> .....	<b>3</b>
<b>3. Zeichenerklärung</b> .....	<b>3</b>
<b>4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch</b> .....	<b>4</b>
<b>5. Warn- und Sicherheitshinweise</b> .....	<b>4</b>
<b>6. Gerätebeschreibung</b> .....	<b>5</b>
<b>7. Inbetriebnahme</b> .....	<b>5</b>
7.1 Gerät aufladen .....	5
7.2 Bürste aufsetzen.....	5
<b>8. Anwendung</b> .....	<b>5</b>
<b>9. Reinigung</b> .....	<b>6</b>
9.1 Reinginug der Bürstenaufsätze .....	6
9.2 Reinigung des Geräts und der Ladestation.....	6
<b>10. Entsorgung</b> .....	<b>6</b>
<b>11. Ersatz- und Verschleißteile</b> .....	<b>7</b>
<b>12. Problembehebungen</b> .....	<b>8</b>
<b>13. Technische Daten</b> .....	<b>8</b>

## **WARNUNG**

- Das Gerät ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Gerät entsorgt werden.

## Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt unseres Sortimentes entschieden haben. Unser Name steht für hochwertige und eingehend geprüfte Qualitätsprodukte aus den Bereichen Wärme, Sanfte Therapie, Blutdruck/Diagnose, Gewicht, Massage und Luft.

Mit freundlicher Empfehlung  
Ihr Beurer-Team

## 1. Zum Kennenlernen

Die beurer Gesichtsbürste FC 95 Premium bietet Ihnen eine sanfte und gründliche Reinigung der Gesichtshaut. Mit der Gesichtsbürste können Sie nicht nur Ihre Gesichtshaut reinigen, gleichzeitig wird auch die Durchblutung angeregt. Die Gesichtsbürste verfügt neben der kreisförmigen Rotation noch über eine oszillierende Rotation, für eine besonders gründliche Reinigung.

Neben einem Bürstenaufsatz für normale Haut, einem Bürstenaufsatz für sensible Haut und einem Bürstenaufsatz zur porentiefen Reinigung, besitzt das Gerät einen Peeling-Bürstenaufsatz. Sowie einem Premium Set bestehend aus einer Aufbewahrungsbox mit Massage-, Wattepad-, und Wache Augen Aufsatz.

## 2. Lieferumfang

Überprüfen Sie den Lieferumfang auf äußere Unversehrtheit der Kartonverpackung und auf die Vollständigkeit des Inhalts. Vor dem Gebrauch ist sicherzustellen, dass das Gerät und Zubehör keine sichtbaren Schäden aufweisen und jegliches Verpackungsmaterial entfernt wird. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.







4 x Schutzkappe	1 x Handgerät
1 x Bürstenaufsatz für normale Haut	1 x Bürstenaufsatz für sensible Haut
1 x Bürstenaufsatz für porentiefe Reinigung	1 x Bürstenaufsatz für tiefenreinigendes Peeling
1 x Ladestation	1 x Diese Gebrauchsanweisung
1 x Netzadapter	




### Premiumset:

1 x Aufsatz zur belebenden Massage	1 x Aufsatz für Wattepads inklusive waschbarem Wattepad
1 x Aufsatz für wach aussehende Augen	1 x Aufbewahrungsbox

## 3. Zeichenerklärung

Folgende Symbole werden in dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Gerät verwendet:

	<b>WARNUNG</b> Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für Ihre Gesundheit
	<b>ACHTUNG</b> Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör
	Geeignet zur Verwendung in einer Badewanne oder Dusche.
	Gebrauchsanweisung beachten
	Das Gerät ist doppelt schutzisoliert
	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)

	Hersteller
	<b>Hinweis</b> Hinweis auf wichtige Informationen
	Nur in geschlossenen Räumen verwenden

#### 4. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Verwenden Sie das Gerät ausschließlich im menschlichen Gesicht (ausgenommen Augenpartien).

Verwenden Sie die Gesichtsbürste nicht an Tieren! Das Gerät ist nicht für Personen unter 8 Jahren geeignet!

Das Gerät ist nur für den in dieser Gebrauchsanweisung beschriebenen Zweck vorgesehen. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch unsachgemäßen oder leichtsinnigen Gebrauch entstehen.

#### 5. Warn- und Sicherheitshinweise

##### **WARNUNG**

- Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial! Halten Sie Kinder vom Verpackungsmaterial fern.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Gerät und Zubehör auf sichtbare Schäden. Benutzen Sie es im Zweifelsfall nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an die angegebene Kundendienstadresse.
- Halten Sie den Netzadapter von Wasser fern.

##### **WARNUNG**

Verwenden Sie das Gerät **NICHT**,

- wenn Sie rissige Haut haben.
- auf offenen Wunden.
- wenn Sie an Hautkrankheiten oder Hautirritationen leiden.
- direkt nach einem Sonnenbad.
- wenn Sie Medikamente einnehmen, die Steroide enthalten.
- wenn Sie eine Aluminium Allergie, grünen Star, eine Augenverletzung oder sich einer Augenoperation, die weniger als 12 Monate zurückliegt unterzogen haben (Wache Augen Aufsatz).










##### **Hinweise zum Umgang mit Akkus**

- Wenn Flüssigkeit aus Akkuzelle mit Haut oder Augen in Kontakt kommt, betroffene Stelle mit reichlich Wasser auswaschen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Explosionsgefahr! Keine Akkus ins Feuer werfen.
- Keine Akkus zerlegen, öffnen oder zerkleinern.
- Nur in der Gebrauchsanweisung aufgeführte Ladegeräte verwenden.
- Akkus müssen vor dem Gebrauch korrekt geladen werden. Die Hinweise des Herstellers, bzw. die Angaben in dieser Gebrauchsanweisung für das korrekte Laden sind stets einzuhalten.
- Laden Sie den Akku vor der ersten Inbetriebnahme vollständig auf (siehe Kapitel 7.1).
- Um eine möglichst lange Akku-Lebensdauer zu erreichen, laden Sie den Akku mindestens 2 Mal im Jahr vollständig auf.

##### **ACHTUNG**

Reparaturen an Elektrogeräten dürfen nur von Fachkräften durchgeführt werden. Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Lassen Sie das Gerät im Falle einer Störung oder Beschädigung durch eine qualifizierte Fachwerkstatt reparieren.

## 6. Gerätebeschreibung

		Bürstenaufsatz für normale Haut		Aufsatz zur belebenden Massage
		Bürstenaufsatz für sensible Haut		Aufsatz für wach aussehende Augen
		Bürstenaufsatz für porentiefe Reinigung		Aufsatz für Watte pads inklusive waschbarem Wattepad
		Bürstenaufsatz für tiefenreinigendes Peeling		Aufbewahrungsbox für 3 Aufsätze

## 7. Inbetriebnahme

### 7.1 Gerät aufladen

Laden Sie das Gerät vor dem erstmaligen Betrieb für mindestens 6 Stunden auf. Gehen Sie dabei wie folgt vor:

1. Stecken Sie das Stromkabel in die Ladestation.
2. Stecken Sie den Netzadapter in die Steckdose.
3. Stecken Sie die Gesichtsbürste von oben in die Ladestation. Während des Ladavorgangs leuchten die LED-Lichter der EIN-/AUS-/Geschwindigkeitstaste abwechselnd im Kreis. Sobald die Gesichtsbürste vollständig geladen ist, leuchten die LED-Lichter der EIN-/AUS-/Geschwindigkeitstaste dauerhaft.

### 7.2 Bürste aufsetzen

Das Gerät besitzt 7 verschiedene Aufsätze.

- Bürstenaufsatz für normale Haut
- Bürstenaufsatz für sensible Haut
- Bürstenaufsatz für porentiefe Reinigung
- Peeling-Bürstenaufsatz zur sanften Entfernung überschüssiger Hautpartikel

#### Premium Set:

- Aufsatz zur belebenden Massage
- Aufsatz für wach aussehende Augen
- Aufsatz für Watte pads inklusive waschbarem Wattepad

1. Stecken Sie Ihren gewünschten Aufsatz von oben auf die Befestigungsvorrichtung des Geräts.
2. Um den Aufsatz nach der Anwendung wieder abzunehmen, ziehen Sie ihn nach oben ab.

## 8. Anwendung

1. Befeuchten Sie den aufgesetzten Bürstenaufsatz mit Wasser. Verwenden Sie das Gerät nie mit einem trockenen Bürstenaufsatz, da dies die Haut reizen könnte.
2. Tragen Sie ein Reinigungsgel auf die Gesichtshaut auf.

### Hinweis

Bei der Verwendung des Massageaufsatzes und des Wache-Augen Aufsatzes ist ein Befeuchten nicht notwendig. Bei Bedarf kann eine entsprechende Creme/Öl verwendet werden.

3. Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die EIN-/AUS-/Geschwindigkeitstaste für 1 Sekunde gedrückt. Der Bürstenaufsatz beginnt sich zu drehen.
4. Das Gerät besitzt eine langsame, eine mittlere und eine schnelle Geschwindigkeitsstufe. Um zwischen den einzelnen Geschwindigkeitsstufen zu wechseln, drücken Sie kurz die EIN-/AUS-/Geschwindigkeitstaste. Die gewählte Geschwindigkeitsstufe wird anhand der entsprechend leuchtenden LEDs angezeigt.
5. Wählen Sie mit der Rotationstaste Ihre gewünschte Rotationsstufe. Das Gerät besitzt eine kreisförmige Rotation für eine sanfte Gesichtsreinigung und eine oszillierende Rotation für eine gründliche Gesichtsreinigung.
6. Führen Sie nun das Gerät zum Gesicht und reinigen Sie Ihre Gesichtshaut mit gleichmäßigen Bewegungen um Rückstände, Schmutz und abgestorbene Hautzellen zu entfernen.

**i Hinweis**

Um eine angenehme Behandlung zu gewährleisten, drücken Sie den rotierenden Bürstenaufsatz nicht zu fest auf die Haut. Behandeln Sie eine Hautpartie maximal 20 Sekunden lang. Die Bürste verfügt über einen 1-Minuten-Timer und stoppt alle 20 Sekunden für eine Sekunde, um den Wechsel des Reinigungsbereichs zu signalisieren. Nach 3x 20 Sekunden schaltet sich die Gesichtsbürste automatisch ab. Die empfohlene Anwendungsdauer pro Anwendung beträgt 1 Minute.

7. Schalten Sie nach der Behandlung das Gerät wieder aus. Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die EIN-/AUS-/Geschwindigkeitstaste für 1 Sekunde gedrückt.
8. Reinigen Sie Ihre Haut gründlich mit Wasser, um jegliche Rückstände von Ihrer Haut zu entfernen.
9. Tupfen Sie Ihr Gesicht mit einem Handtuch trocken und tragen Sie anschließend eine Feuchtigkeitscreme mit gleichmäßigen, kreisenden Bewegungen auf.

## 9. Reinigung

### 9.1 Reinigung der Bürstenaufsätze

**⚠ ACHTUNG**

Bevor Sie mit der Reinigung beginnen, ziehen Sie den Aufsatz nach oben vom Gerät ab.

- Reinigen Sie den Aufsatz nach jeder Anwendung gründlich mit Wasser.

**i Hinweis**

Bei Bedarf kann das waschbare Wattepad auch in der Waschmaschine gewaschen werden.

### 9.2 Reinigung des Geräts und der Ladestation

- Reinigen Sie das Gerät nur in der angegebenen Weise.
- Reinigen Sie das Gerät nach Gebrauch mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch. Bei stärkerer Verschmutzung können Sie das Tuch auch mit einer leichten Seifenlauge befeuchten. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt. Falls dies doch einmal der Fall sein sollte, verwenden Sie das Gerät erst dann wieder, wenn es völlig trocken ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Stößen, Feuchtigkeit, Staub, Chemikalien, starken Temperaturschwankungen und zu nahen Wärmequellen (Öfen, Heizungskörper).

## 10. Entsorgung

- Die verbrauchten, vollkommen entladenen Akkus müssen Sie über speziell gekennzeichnete Sammelbehälter, Sondermüllannahmestellen oder über den Elektrohändler entsorgen. Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, die Akkus zu entsorgen.
- Entnehmen Sie den Akku aus der Gesichtsbürste, indem Sie den Bürstenkopf aushebeln und den Akku herausziehen.
- Diese Zeichen finden Sie auf schadstoffhaltigen Akkus:  
 Pb = Batterie enthält Blei,  
 Cd = Batterie enthält Cadmium,  
 Hg = Batterie enthält Quecksilber



Im Interesse des Umweltschutzes darf das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

Die Entsorgung kann über entsprechende Sammelstellen in Ihrem Land erfolgen. Entsorgen Sie das Gerät gemäß der Elektro- und Elektronik Altgeräte EG-Richtlinie – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).

Bei Rückfragen wenden Sie sich an die für die Entsorgung zuständige kommunale Behörde.

Der Akku des Geräts muss getrennt entsorgt werden. Der Akku darf nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden.

Um den Akku zu entnehmen, brechen Sie am Gerät die Abdeckung für den Bürstenaufsatz mit einem Schraubenzieher auf. Trennen Sie nun den innen befindlichen Akku vom Gerät. Entnehmen Sie nun den Akku aus dem Gerät und entsorgen Sie sie in einer spezialisierten Sammelstelle. Für Informationen zur Entsorgung kontaktieren Sie bitte den autorisierten Verkäufer oder die öffentlichen Einrichtungen Sie sie in einer spezialisierten Sammelstelle.



## 11. Ersatz- und Verschleißteile

Über den Handel oder unter der entsprechenden Serviceadresse (laut Serviceadressenliste) erhältlich.

	Bürstentyp	Verwendungszweck	Hauttyp	Austausch	Artikel- bzw. Bestellnummer
	Bürstenaufsatz für normale Haut	Tägliche Reinigung 1 Minute	Normale Haut, Misch-Haut, fettige Haut	Nach 4 Monaten	605.56
	Bürstenaufsatz für sensible Haut	Sanfte tägliche Reinigung 1 Minute	Empfindliche Haut	Nach 4 Monaten	605.57
	Bürstenaufsatz für tiefenreinigendes Peeling	Wöchentliches Peeling zur sanften Entfernung überschüssiger Hautpartikel 1 Minute	Alle Hauttypen	Nach 4 Monaten	605.58
	Bürstenaufsatz für porentiefe Reinigung	Porentiefe tägliche Reinigung zur Bekämpfung von vergrößerten und verstopften Poren 1 Minute	Alle Hauttypen	Nach 6 Monaten	605.59
	Aufsatz zur belebenden Massage	Mehrmals pro Woche für eine belebende Gesichtsmassage 2-3 Minuten	Alle Hauttypen im Wangenbereich	nach 12 Monaten	Premiumset 606.43
	Aufsatz für wach aussehende Augen	Tägliche Anwendung für wach aussehende Augen 30 Sekunden	Alle Hauttypen unter den Augen	nach 12 Monaten	Premiumset 606.43
	Aufsatz für Watte pads inklusive waschbarem Wattepad	Gründliche tägliche Reinigung zum Entfernen von Make-up 1 Minute	Alle Hauttypen	Bürstenaufsatz nach 12 Monaten	Premiumset 606.43
	Waschbares Wattepad	Gründliche tägliche Reinigung zum Entfernen von Make-up 1 Minute	Alle Hauttypen	Wattepad nach 4 Wochen	605.42

## 12. Problemlösungen

Problem	Behebung
Das Gerät lädt nicht auf.	Vergewissern Sie sich, dass die Ladestation an eine funktionierende Steckdose angeschlossen ist und das Gerät korrekt auf der Ladestation aufliegt. Wenn Sie alles korrekt angeschlossen haben und das Gerät immer noch nicht auflädt, kontaktieren Sie den Kundendienst
Das Gerät lässt sich nicht einschalten	Vergewissern Sie sich, dass Sie die EIN-/AUS-Taste beim Einschalten lang und fest genug gedrückt haben. Laden Sie das Gerät wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben auf. Falls sich das Gerät immer noch nicht einschalten lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst.
Das Gerät reinigt nicht mehr so gut wie zu Beginn	Die Bürste ist abgenutzt. Tauschen Sie die Bürste aus. Wenn Sie keine Ersatzbürsten mehr haben, können Sie welche nachbestellen (siehe "11. Ersatz- und Verschleißteile").

Falls Ihr Problem hier nicht aufgeführt wurde, kontaktieren Sie unseren Kundenservice.





Read these instructions for use carefully and keep them for later use, be sure to make them accessible to other users and observe the information they contain.

## Table of contents

<b>1. Getting to know your device .....</b>	<b>10</b>
<b>2. Included in delivery .....</b>	<b>10</b>
<b>3. Signs and symbols .....</b>	<b>10</b>
<b>4. Intended use .....</b>	<b>11</b>
<b>5. Warning notices and safety notes .....</b>	<b>11</b>
<b>6. Device description .....</b>	<b>12</b>
<b>7. Initial use .....</b>	<b>12</b>
7.1 Charging the device .....	12
7.2 Attaching the brush .....	12
<b>8. Use .....</b>	<b>12</b>
<b>9. Cleaning .....</b>	<b>13</b>
9.1 Cleaning the brush attachments .....	13
9.2 Cleaning the device and the charger .....	13
<b>10. Disposal .....</b>	<b>13</b>
<b>11. Replacement parts and wearing parts .....</b>	<b>14</b>
<b>12. Troubleshooting .....</b>	<b>15</b>
<b>13. Technical data .....</b>	<b>15</b>



## **WARNING**

- The device is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- This device may be used by children over the age of eight and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the device safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the device.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- If the mains connection cable of this device is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the device must be disposed of.

**Dear customer,**

Thank you for choosing one of our products. Our name stands for high-quality, thoroughly tested products for applications in the areas of heat, gentle therapy, blood pressure/diagnosis, weight, massage and air.

With kind regards,  
Your Beurer team

## 1. Getting to know your device

The Beurer FC 95 Premium facial brush offers gentle, thorough cleansing of facial skin. The facial brush not only cleanses facial skin, it also improves circulation. The facial brush provides both a circular and an oscillating rotation for a thorough and deep cleansing.

In addition to a brush attachment for normal skin, a brush attachment for sensitive skin and a brush attachment for deep-pore cleansing, the device also features a brush attachment for exfoliation. As well as a premium set comprising a storage box with a massage, cotton pad and bright eyes attachment.

## 2. Included in delivery

Check that the delivery has not been tampered with and make sure that all components are present. Before use, ensure that there is no visible damage to the device or accessories and that all packaging material has been removed. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.








4 x protective cap	1 x hand-held device
1 x brush attachment for normal skin	1 x brush attachment for sensitive skin
1 x brush attachment for deep-pore cleansing	1 x brush attachment for deep-cleansing exfoliation
1 x charger	1 x set of instructions for use
1 x mains adapter	


### **Premium set:**

1 x attachment for invigorating massage	1 x attachment for cotton pads including washable cotton pad
1 x attachment for bright eyes	1 x storage box

## 3. Signs and symbols

The following symbols appear in these instructions for use and on the device:

	<b>WARNING</b> Warning notice indicating a risk of injury or damage to health
	<b>IMPORTANT</b> Safety note indicating possible damage to the device/accessory
	Suitable for use in a bath or shower
	Observe the instructions for use
	The device is double-protected
	Disposal in accordance with the Waste Electrical and Electronic Equipment EC Directive – WEEE
	Manufacturer

	<p><b>Note</b> Note on important information</p>
	<p>Only use indoors</p>

## 4. Intended use

The device is only to be used on the human face (apart from the eye area).

Do not use the facial brush on animals. The device is not suitable for children under 8 years.

The device is only intended for the purpose described in these instructions for use. The manufacturer is not liable for damage resulting from improper or careless use.

## 5. Warning notices and safety notes

### WARNING

- Danger of suffocation by packaging material. Keep packaging material away from children.
- Before use, inspect the device and accessories for visible damage. If you have any doubts, do not use the device and contact your retailer or the specified Customer Services address.
- Keep the mains adapter away from water.

### WARNING

Do **NOT** use the device:

- on broken skin.
- on open wounds.
- if you suffer from a skin disease or irritated skin.
- immediately after sunbathing.
- if you are taking medication that contains steroids.
- if you are allergic to aluminium, have glaucoma, an eye injury or have had an eye operation within the last 12 months (bright eyes attachment).

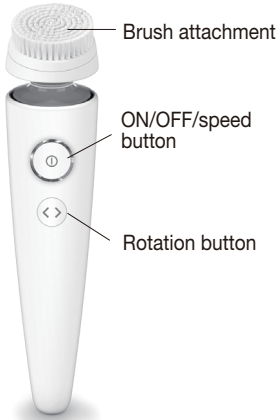








### Notes on handling batteries

- If your skin or eyes come into contact with fluid from the battery cell, flush out the affected areas with plenty of water and seek medical assistance.
- Risk of explosion! Never throw batteries into a fire.
- Do not disassemble, split or crush the batteries.
- Only use chargers specified in the instructions for use.
- Batteries must be charged correctly prior to use. The instructions from the manufacturer and the specifications in these instructions for use regarding correct charging must be observed at all times.
- Fully charge the battery prior to initial use (see Chapter 7.1).
- In order to achieve as long a battery service life as possible, fully charge the battery at least twice per year.

### IMPORTANT

Only specialist personnel may perform repairs on electrical devices. Improper repairs may subject users to considerable danger. In the event of a fault or damage, have the device repaired by a certified specialist workshop.

## 6. Device description

 <p>Brush attachment</p> <p>ON/OFF/speed button</p> <p>Rotation button</p>		Brush attachment for normal skin		Attachment for invigorating massage
		Brush attachment for sensitive skin		Attachment for bright eyes
		Brush attachment for deep-pore cleansing		Attachment for cotton pads including washable cotton pad
		Brush attachment for deep-cleansing exfoliation		Storage box for 3 attachments

## 7. Initial use

### 7.1 Charging the device

Charge the device for at least 6 hours before initial operation. To do this, proceed as follows:

1. Insert the mains cable into the charger.
2. Insert the mains adapter into the socket.
3. Insert the facial brush into the charger from above. While charging is in progress, the LED lights for the ON/OFF/speed button light up alternately in a circle. Once the facial brush has been fully charged, the LED lights for the ON/OFF/speed button light up permanently.

### 7.2 Attaching the brush

The device has 7 different attachments.

- Brush attachment for normal skin
- Brush attachment for sensitive skin
- Brush attachment for deep-pore cleansing
- Exfoliating brush attachment to gently remove excess skin cells

#### Premium set:

- Attachment for invigorating massage
- Attachment for bright eyes
- Attachment for cotton pads including washable cotton pad

1. Fix the attachment you wish to use onto the mounting fixture of the device from above.
2. To remove the attachment after use, pull it up and off.

## 8. Use

1. Moisten the attached brush attachment with water. Never use the device with a dry brush attachment as this can irritate the skin.
2. Apply the cleansing gel to your facial skin.

### Note

When using the massage attachment and the bright eyes attachment, it is not necessary to moisten the attachment or your face. You can use a suitable cream/oil if required.

3. To switch on the device, press and hold the ON/OFF/speed button for 1 second. The brush attachment will begin to rotate.
4. The device features a slow, medium and fast speed setting. To switch between the individual speed settings, briefly press the ON/OFF/speed button. The selected speed setting is displayed via the corresponding LEDs that are lit up.
5. Using the rotation button, select your desired rotation level. The device has circular rotation for gentle facial cleansing and oscillating rotation for thorough facial cleansing.
6. Now apply the device gently to your face and cleanse your facial skin using even movements to remove residue, dirt and dead skin cells.

**i Note**

To ensure comfortable treatment, do not apply the rotating brush attachment too firmly to the skin. Treat each section of skin for a maximum of 20 seconds only.

The brush features a 1-minute timer and stops every 20 seconds for 1 second to indicate that you should switch to cleansing a different area. The facial brush switches itself off automatically after 3x 20 seconds. The recommended application period per use is 1 minute.

7. Switch off the device after use. To switch off the device, press and hold the ON/OFF/speed button for 1 second.
8. Cleanse your face thoroughly with water to remove any residue from your skin.
9. Pat your skin dry with a towel and then apply a moisturising cream using even, circular movements.

## 9. Cleaning

### 9.1 Cleaning the brush attachments



**IMPORTANT**

Before beginning cleaning, pull the attachment up and off the device.

- Clean the attachment thoroughly with water after each use.

**i Note**

The washable cotton pad can also be washed in the washing machine if required.

### 9.2 Cleaning the device and the charger

- Only clean the appliance in the manner specified.
- Clean the unit after use with a soft, slightly moistened cloth. In case of more extreme soiling you can also moisten the cloth with mild soapy water. Do not use any abrasive cleaning products.
- Ensure that no water enters the device. If this should happen, the device should only be used again once it has fully dried out.
- Protect the device from impacts, humidity, dust, chemicals, marked temperature fluctuations and nearby sources of heat (ovens, heaters).

## 10. Disposal

- The empty, completely flat rechargeable batteries must be disposed of using specially designated collection boxes, recycling points or electronics retailers. You are legally required to dispose of the rechargeable batteries.
- Remove the battery from the facial brush by removing the brush head and taking out the battery.
- The codes below are printed on rechargeable batteries containing harmful substances:  
 Pb = Battery contains lead,  
 Cd = Battery contains cadmium,  
 Hg = Battery contains mercury.



For environmental reasons, do not dispose of the device in the household waste at the end of its useful life. Dispose of the unit at a suitable local collection or recycling point. If you have any questions, please contact the local authorities responsible for waste disposal.









The device battery must be disposed of separately. The battery must not be disposed of with domestic waste.



To remove the battery, use a screwdriver to force open the cover for the brush attachment on the device. The battery located inside the device must then be disconnected from the device. Now remove the battery from the device and dispose of it at a suitable collection point. For information on disposal, please contact the authorised seller or the public authority responsible for waste disposal.

## 11. Replacement parts and wearing parts

Commercially available or from the corresponding service address (according to the service address list)

	Brush type	Intended purpose	Skin type	Replacements	Item number and/or order number
	Brush attachment for normal skin	Daily cleansing 1 minute	Normal skin, combination skin, oily skin	After 4 months	605.56
	Brush attachment for sensitive skin	Gentle daily cleansing 1 minute	Sensitive skin	After 4 months	605.57
	Brush attachment for deep-cleansing exfoliation	Weekly exfoliation to gently remove excess skin cells 1 minute	All skin types	After 4 months	605.58
	Brush attachment for deep-pore cleansing	Deep-pore daily cleansing for combating enlarged and blocked pores 1 minute	All skin types	After 6 months	605.59
	attachment for invigorating massage	Several times a week for an invigorating facial massage 2-3 Minuten	All skin types in the cheek area	after 12 months	Premiumset 606.43
	attachment for bright eyes	Daily application for bright eyes 30 Sekunden	All skin types under the eyes	after 12 months	Premiumset 606.43
	attachment for cotton pads including washable cotton pad	Thorough daily cleaning to remove make-up 1 minute	All skin types	Brush attachment after 12 months	Premiumset 606.43
	Washable cotton pad	Thorough daily cleaning to remove make-up 1 minute	All skin types	Cotton pad after 4 weeks	605.42

## 12. Troubleshooting

Problem	Solution
The device does not charge.	Ensure that the charger is connected to a functioning socket and that the device is correctly positioned on the charger. If you have connected everything correctly and the device still fails to charge, contact Customer Services.
The device will not switch on.	When switching on, ensure that you press the ON/OFF button with sufficient force and hold the button down for a sufficient amount of time. Charge the device as described in these instructions for use. If it is still not possible to switch on the device, contact Customer Services.
The device does not cleanse as well as it did to begin with.	The brush is worn. Replace the brush. If you do not have any replacement brushes, they can be reordered (see "11. Replacement parts and wearing parts").

If you cannot find a solution to your problem here, contact our Customer Services.



请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后查询。请确保其他用户在使用本产品前可获得并阅读本说明书。

## 目录

1. 产品基本信息.....	17
2. 交付.....	17
3. 符号标志.....	17
4. 预期用途.....	18
5. 警告及安全须知.....	18
6. 产品描述.....	19
7. 首次使用.....	19
7.1 设备充电.....	19
7.2 安放刷头.....	19
8. 使用方法.....	19
9. 清洁方法.....	20
9.1 清洁刷头.....	20
9.2 清洁设备及充电器.....	20
10. 废弃物处理.....	20
11. 部件和易损件的更换.....	21
12. 问题解决办法.....	22
13. 技术数据.....	22



### 警告

- 本设备仅供家庭/个人使用，不可用于商业目的。
- 八岁以上儿童及体质、心智能力受损人士、感官受损人士及缺乏安全操作所需经验、知识的人士可使用本产品，但须有人照看，或经过他人进行安全指导，并完全了解使用本产品可能引起的后果。
- 儿童不可玩耍本品。
- 禁止儿童在无人照看的情况下对本品进行清洗、维护。
- 如本设备电源接线受损，则需维修。



尊敬的客户：

您好！

感谢您选择本公司的产品。本公司产品质量高，经过全面测试，适用于热疗、温和疗法、血压检测及诊断、体重控制、按摩及空气质量改善等方面。

谨致问候，

德国博雅团队

## 1. 产品基本信息

德国博雅FC95豪华版洁面仪温和不刺激，可深层清洁面部肌肤。本产品不仅可以清洁面部肌肤，还可以促进血液循环。圆形刷头和摆动旋转模式可对皮肤进行彻底和深层清洁。

本产品还配备四款可替换刷头，分别适用于中性肌肤、敏感肌肤两种肤质以及深层清洁和去角质等多种功能。除四款可替换刷头外，FC95豪华版还包括一个收纳盒，里面含按摩头、化妆棉和亮眼护理头。

## 2. 交付

请检查包装是否完好，货品是否齐全。使用前，请确认产品及随附物品无明显损坏，包装材料无拆封痕迹。如有任何疑问，请勿使用该产品并及时联系零售商或指定的售后客服。

保护套 4个

手持把柄 1个

中性肌肤用刷头 1个

敏感肌肤用刷头 1个

毛孔深度清洁用刷头 1个

去角质用刷头 1个

充电器 1套

使用说明书 1本

电源适配器 1个

### 豪华版:

提神按摩头 1个








带有可清洗洗脸扑的化妆棉 1块

亮眼护理头 1个

收纳盒 1个

## 3. 符号标志

使用说明及设备所含标志如下：

	<b>警告</b> 警告，表示可能会受伤或有害健康
	<b>重要事项</b> 安全须知，说明可能对设备/配件造成损伤
	可在沐浴或淋浴时使用
	阅读使用说明
	设备经双重保护，绝缘等级为2级
	为了保护环境，在本品使用寿命结束时，请不要将其弃于生活垃圾中。将产品丢弃在当地合适的废物集中或回收点。如有任何疑问，请联系当地垃圾处理部门。
	生产商

	<b>注</b> 重要信息说明
	仅限室内使用

## 4. 预期用途

本产品仅适用于人体面部（眼部周围除外）。

切勿将本产品用于动物身上。本产品不适用于8岁以下儿童。

本产品只可用于本使用说明书中阐明的用途。制造商对使用不当或粗心所造成的损害不承担任何责任。

## 5. 警告及安全须知



### 警告

- 如误食包装，可能会造成窒息。请确保儿童无法接触包装
- 使用本品前，请仔细检查仪器及配件，确认是否有可见损伤。如有任何疑问，请勿使用仪器，并与零售商或指定地址处客服人员联系。
- 电源适配器需远离水源。



### 警告

请勿在下列情况下使用本品：

- 用于破损皮肤
- 用于裸露伤口
- 如您患有皮肤疾病或皮肤发炎
- 刚做完日光浴
- 如您正在服用含有类固醇的药物
- 若您对铝过敏，或患有青光眼，或在过去12个月里眼睛受伤或者做过眼部手术（如植入明眸装置）。

### 电池操作注意事项

- 如电池液不慎入眼或与皮肤接触，请用大量清水冲洗并立即就医。
- 爆炸危险！请勿将电池置于火中。
- 请勿拆卸、分解或压碎电池。
- 仅可使用使用说明中指定的充电器。
- 使用前请正确对电池进行充电。请按照生产商指令及使用说明中充电的相关规定进行操作。
- 在首次使用前请将电池充满电（见第7.1章）。
- 为了延长电池使用寿命，请确保每年至少两次将电池充满。



### 重要事项

仅允许专业人员对电子设备进行维修。如维修不当，可能会对使用造成严重危险。如设备出错或受损，请将设备送至经认证的售后维修点进行维修。

## 6. 产品描述

		适用于中性肌肤		提神按摩头
		适用于敏感肌肤		亮眼护理头
		适用于毛孔深层清洁		带有可清洗洗脸扑的化妆棉
		适用于深度去角质		可容纳上述3个随附物品的收纳盒

## 7. 首次使用

### 7.1 设备充电

初次使用前，请为设备充电至少6小时。充电步骤如下：

1. 将电源线插入充电器。
2. 将电源适配器插入插头。
3. 将刷头从上方插入充电器。充电期间，开关/档位控制键的LED灯光将轮流亮起。充电完成后，所有LED灯会亮起。

### 7.2 安放刷头

本款产品包含四种刷头：

- 日常清洁专用刷头
- 敏感肌肤专用刷头
- 深层清洁专用刷头
- 去除老化角质专用刷头，用以温和去除脸部多余角质

豪华版：

- 提神按摩头
- 亮眼护理头
- 带有可清洗洗脸扑的化妆棉

1. 将您欲使用的附件固定到设备的固定夹具上。
2. 使用后如需取下附件，将其往上轻拔即可。

## 8. 使用方法

1. 用水润湿刷头。请勿使用干燥刷头，以免刺激肌肤。
2. 将洗面乳涂抹于面部肌肤。

### 注意

使用按摩头或亮眼护理头时，不必浸湿附件或面部肌肤。如果需要，可以使用合适的乳液或精油。

- 启动本产品时，可长按“电源/档位控制”按钮1秒钟。刷头即开始旋转。
- 本产品共设有低档、中档和高档3个档位。若要进行档位切换，请轻按“电源/档位控制”按钮。选定档位后，相应的LED灯会亮起。
- 使用“旋转”按钮，选择所需的旋转模式。旋转清洁更轻柔，振动清洁更彻底。
- 此时，将本设备置于面部，轻柔地清洁面部肌肤，并去除顽固粗糙老化角质和死皮细胞。

### 注意

为了确保舒适，请不要将刷头过于贴紧肌肤。面部同一部位最多清洁20秒。

本产品有一分钟自动关机的功能，每20秒会停顿1秒以提示您需要移动刷头清洁其它部位。三次停顿之后，洁面仪将自动关闭。推荐每次使用时间为1分钟。

- 使用后请关闭设备。关闭本产品，请长按“电源”按钮1秒钟。
- 用清水彻底冲洗面部，去除皮肤残留污垢。
- 用毛巾轻拍肌肤擦干，然后转圈均匀涂抹保湿乳。

## 9. 清洁方法

### 9.1 清洁刷头

#### 重要事项

清洗设备前，请将刷头向上拉，以取下刷头。

- 每次使用后都需用清水彻底清洗刷头。

### 注

如有需要，可用洗衣机清洗可洗棉垫。

### 9.2 清洁设备及充电器

- 请按照说明书中指定的方法进行清洁。
- 每次使用后，请用清水沾湿软毛巾进行清洁。如污渍过多，可用温和肥皂水沾湿毛巾进行清洁。请勿使用任何强力清洁产品。
- 请确保设备远离水源。如设备进水，请待设备完全干燥后再进行使用。
- 产品不可受重击、不可受潮或进灰、不可接触化学品、不可置于极大温差环境下，并需远离热源（烤箱、取暖器）。

## 10. 废弃物处理

- 废旧且电量已耗尽的充电电池必须放入特定回收箱、回收点或电子产品零售商处。必须按规定处理充电电池。
- 取下洁面仪刷头即可取出电池。
- 含有有害物质的可充电电池上印有下列代码：

Pb = 含铅，

Cd = 含镉，

Hg = 含汞。

为了保护环境，在本品使用寿命结束时，请不要将其弃于生活垃圾中。将产品丢弃在当地合适的废物集中或回收点。如有任何疑问，请联系当地垃圾处理部门。

请务必将本产品的电池分开处理。电池不可与生活垃圾同时处理。



如需取出电池，请用螺丝刀打开洁面仪刷头下的盖子，并将位于洁面仪内部的电池与设备断开。此时即可从产品上取出电池并将其置于合适的收集点。关于如何处置的信息，可联系授权卖家或相关垃圾处理部门。

## 11. 部件和易损件的更换

购买或者从相应的服务点取得

	刷头类型	使用用途	肌肤类型	更换	产品编号和/或订单号
	中性肌肤用刷头	每天清洁1分钟	中性肌肤、 混合性肌肤、 油性肌肤	4个月后	605.56
	敏感肌肤用刷头	日常温和清洁1分钟	敏感肌肤	4个月后	605.57
	去角质刷头	每周去除粗糙、老化角质1分钟	所有肤质	4个月后	605.58
	深层清洁刷头	日常毛孔深层清洁，防止毛孔粗大和堵塞。1分钟	所有肤质	6个月后	605.59
	提神按摩头	每周数次提神面部按摩2-3分钟	脸颊 所有肤质	12个月后	豪华版 606.43
	亮眼护理头	日用亮眼护理30秒	双眼下部 所有肤质	12个月后	豪华版 606.43
	带有可冲洗化妆棉的按摩头	彻底清洁化妆品残留1分钟	所有肤质	刷头， 12个月后	豪华版 606.43
	可冲洗化妆棉	彻底清洁化妆品残留1分钟	所有肤质	化妆棉， 4周后	605.42

## 12. 问题解决办法

问题	解决办法
无法对设备进行充电	请确保插座可正常充电且设备被正确放置在充电器上。如设备、充电器且插头已正确连接但仍无法充电，请与客服人员联系。
无法启动设备	启动设备时，请确保用力按下了开关 / 档位控制键且持续2秒钟以上。请按照使用说明中的方法进行充电。如仍旧无法开启设备，请与客服人员联系。
清洁效果下降	刷头磨损。请更换刷头。如您没有可更换的刷头，可重新进行订购（详见“11. 替换零件及磨损零件”）。

如上述内容仍旧不能解决您的问题，请联系客服人员。

宝雅乐（上海）健康产品有限公司  
注册地址：上海市嘉定区浏翔公路955号5栋5层A区511室  
全国咨询服务热线：400-8208-131  
执行标准：GB4706.1-2005；GB4706.15-2008

